

## Verlängerung von Aufenthaltstiteln beim Ausländeramt

Das Ausländeramt schickt allen Personen, deren Aufenthaltstitel bis Ende Mai 2020 abläuft, per Post ein Schreiben zu, mit dem der Aufenthalt um ca. drei Monate verlängert wird. Dieses Schreiben ist für die nächsten drei Monate in Verbindung mit dem abgelaufenen Aufenthaltstitel der offizielle Nachweis.

Eine persönliche Vorsprache ist erst zu dem Termin notwendig, welcher im Schreiben angegeben wurde.

Bei Fragen wenden Sie sich bitte an das Ausländeramt:

02251 / 15 435, 15 437, 15 823, 15 295, 15 419

### English

#### Extension of Residence Permits (Aufenthaltstiteln) at the Immigration Office

Everyone whose residence permit is due to expire by the end of May 2020 will receive a letter from the Immigration Office which will extend their stay by approximately three months. This letter is the official proof for the next three months regarding the expired residence permit.

A personal interview is only necessary on the date stated in the letter.

If you have any questions, please contact the Immigration Office:

02251 / 15 435, 15 437, 15 823, 15 295, 15 419

### Französisch

#### Prolongation des titres de séjour de la part du Bureau des Étrangers

Le Bureau des Étrangers enverra une lettre par la poste à toutes les personnes dont le permis de séjour expire d'ici la fin mai 2020, prolongeant leur séjour d'environ trois mois. Cet écrit servira, ensemble avec leur titre de séjour expiré, de pièce justificative pour les trois prochains mois.

Si vous avez des questions, veuillez vous adresser au Bureau des Étrangers en téléphonant aux numéros suivants : 02251 / 15 435, 15 437, 15 823, 15 295, 15 419

### Arabisch

#### تمديد تصاريح الإقامة في مكتب الأجانب (الأوسلندر)

يرسل مكتب الأجانب (الأوسلندر) رسالة عن طريق البريد إلى جميع الأشخاص الذين تنتهي صلاحية تصريح إقامتهم في نهاية مايو 2020، يمدد إقامتهم لمدة ثلاثة أشهر تقريباً.

هذا الخطاب بجانب بتصريح الإقامة منتهي الصلاحية هو الإثبات الرسمي للسماح بالإقامة للأشهر الثلاثة المقبلة. التاريخ المذكور في الرسالة البريدية يحدد ميعاد المقابلة الشخصية. قبل ذلك التاريخ لا يوجد ضرورة للمقابلة.

إذا كان لديك أي أسئلة، يرجى الاتصال بمكتب الأجانب: 02251 / 15 435, 15 437, 15 823, 15 295, 15 419

### Russisch

#### Продление вида на жительство в иммиграционной службе.

Иммиграционная служба направит письмо по почте всем лицам, чей вид на жительство истекает до конца мая 2020 года, продлив их пребывание примерно на три месяца.

Это письмо является официальным доказательством/документом в течение следующих трех месяцев в связи с просроченным видом на жительство.

Личный визит необходим только в день, указанный в письме.

Если у вас есть вопросы, пожалуйста, свяжитесь с отделом по работе с иностранцами:

02251 / 15 435, 15 437, 15 823, 15 295, 15 419.

## Persisch

### تمدید اجازه اقامت در اداره اتباع خارجی (اداره خارجی ها)

اداره اتباع خارجی برای همه افرادی که مجوز اقامت آنها تا آخر ماه می (ماه پنجم میلادی) منقضی می شود، نامه ای ارسال می کند که با آن مدت اقامت آنها حدود سه ماه تمدید می شود. این نامه گواهی رسمی برای سه ماه آینده در رابطه با اجازه اقامت منقضی شده می باشد. مصاحبه حضوری تنها برای زمانی ضروری است که در نامه ذکر شده است. اگر سوالی دارید با اداره اتباع خارجی تماس بگیرید:  
02251 / 15 435, 15 437, 15 823, 15 295, 15 419

## Türkisch

### Yabancılar Dairesi tarafından oturma izinlerinin uzatılması

Yabancılar Dairesi, oturma izin süresinin Mayıs 2020 sonunda dolacak olan herkese, ikamet sürelerinin yaklaşık üç ay uzatıldığını bildiren bir yazı gönderecektir.

Bu yazı, önümüzdeki üç ay için, süresi dolmuş oturma izniyle ilişkili olarak, sürenin uzatıldığını gösteren resmi bir kanıttır.

Kişisel görüşme sadece yazıda belirtilen tarihte gerekli olacaktır.

Herhangi bir sorunuz varsa lütfen Yabancılar Dairesi ile temasa geçin:  
02251 / 15 435, 15 437, 15 823, 15 295, 15 419